



ميثاق حقوق ومسؤوليات المريض وأهله

بصفتك مريضاً في مدينة الشيخ خليفة الطبية - عجمان، فإن من حقك ما يلي:

- تلقي العلاج وفقاً لأعلى المعايير المهنية.
- تلقي العلاج في الحالات الطارئة دون تأخير.
- إبلاغ متلقى الرعاية الصحية بكافة التكاليف والنفقات قبل العلاج اللازم.
- الحفاظ على السرية والخصوصية الشخصية للمريض وبياناته الخاصة.
- حمايتك من أي إساءة جسدية أو لفظية أو نفسية أثناء العلاج.
- طلب تقرير طبي أو نتائج الفحوصات المخبرية / الإشعاعية السابقة.
- طلب رأي طبي آخر في حال الرغبة في ذلك.
- قبول أو رفض العلاج، وفي حال كان الشخص غير مسؤول مسؤولية مباشرة عن تقديم الرعاية، عليه تحمل تبعات رفض العلاج على المسؤولية الشخصية.
- حق تزويدك بشروحات وافية حول العلاج والعلاج البديل والآثار الجانبية وحق اتخاذ القرار بلغة مفهومة.
- توفير مترجم إذا لزم الأمر.
- يحق لك تقديم شكوى بخصوص الخدمات والرعاية الطبية دون خوف مع معرفة الإجراءات المتبعة في ذلك.
- الحصول على الرعاية الصحية اللازمة بما يتوافق مع احترام قيمك ومعتقداتك الشخصية.

بصفتك مريضاً في مدينة الشيخ خليفة الطبية - عجمان، فإنه يترتب عليك المسؤوليات التالية:

- تقديم الإثباتات الدقيقة والمعلومات المطلوبة حول البيانات الشخصية عند التقدم لطلب الرعاية الصحية.
- احترام أولوية الحالات الطارئة.
- اتباع القواعد واللوائح الخاصة بمدينة الشيخ خليفة الطبية - عجمان.
- الالتزام بسداد رسوم العلاج والمستحقات المالية دون تأخير.
- اتباع الخطة العلاجية المقترحة من قبل الطبيب المعالج وتحمل العواقب في حالة رفض العلاج.
- احترام جميع العاملين في مدينة خليفة الطبية - عجمان ومراعاة حقوق المرضى الآخرين.
- الحفاظ على المتعلقات الشخصية خلال فترة تلقي العلاج.
- المحافظة على المواعيد و إبلاغ العاملين في حال عدم الحضور لإستغلال الوقت لمرضى آخرين.
- التعاون مع الطاقم الطبي خلال الفحص السريري والإجراءات الجراحية.



Patient and Family Rights and Responsibilities

As a patient at Sheikh Khalifa Medical City – Ajman, you have the right to:

- Receive treatment according to the highest professional standards.
- Receive treatment without delay in an emergency.
- Be informed of all costs and expenses before the treatment.
- Be given respect for your privacy and confidentiality of care and personal information.
- Receive protection from any physical, verbal or psychological abuse.
- Request another medical opinion if desired.
- Request a medical report or previous lab/radiology reports.
- Accept or reject treatment, or if not directly responsible for the care, bear the burdens of rejection of treatment as personal responsibility.
- Be provided with comprehensive explanations about treatment, alternative treatments and the side effects of the treatment and participate in care and treatment decisions.
- Be provided an interpreter if necessary.
- Complain about medical services and care without fear and know the procedure to follow.
- Receive care that supports your dignity, and is respectful of your personal values and beliefs.

As a patient at Sheikh Khalifa Medical City – Ajman, you have the following responsibilities to:

- Provide accurate personal information when applying for medical care.
- Respect the priority of emergency situations.
- Follow the rules and regulations of Sheikh Khalifa Medical City - Ajman.
- Pay treatment fees and financial dues without delay.
- Follow the therapeutic plan proposed by the physician and bear the consequences in case of rejection of the treatment.
- Respect all employees and the rights of other patients.
- Preserve personal belongings during the period of the treatment.
- Maintain appointments and inform staff in case of non-attendance to allow time to be given to other patients.
- Cooperate with the healthcare provider during examination and procedures.